

WAIGUO WENXUE

外國文學

上 册

中山大学中文系文艺理论教研室 编
吴文辉 易新农 张国培

外国文学

(上册)

中山大学中文系文艺理论教研室编
吴文辉 易新农 张国培

一九七九年一月



用，在内部试用，不供公开出版。

在编写这份教材的过程中，我们得到中山大学图书馆、中山大学东南亚研究室和中文系资料室有关同志大力协助，特此表示衷心感谢。

编 者

一九七八年十二月三十一日

前 言

不论在古代或是现代，东方文学和西方文学都对世界文学的发展作出了自己的贡献。因此，讲授外国文学只讲欧洲文学或者大部份讲欧洲文学是十分不合理的。为了改变过去长期存在着的这种不合理的状况，我们在1972——1973年度编写《外国文学专题讲座》的时候，除编写了关于欧洲文学的七讲之外，还特意编写了美国文学、日本文学、南亚文学三讲，希望从此越出欧洲文学的范围，逐年增补，逐渐扩及世界各国文学。可是由于“四人帮”大搞所谓反复辟回潮，外国文学课被迫停开，我们的教材编写工作不得不中断了。粉碎“四人帮”以后，在社会主义新时期的总任务的鼓舞下，我们决心继续过去的工作，并加快步伐，争取一次编出大致包括五大洲文学的外国文学教材。从1977年下半年开始，经过一年半的艰苦奋斗，现在已经可以付印了。这份新编的教材分东方（非洲、亚洲、大洋洲）、西方（欧洲、北美、拉丁美洲）两部份，分上、下两册印刷。这份新编的教材虽然仍然未能包括全世界一切外国的文学，总算是五大洲都有了。

我们只有三个人，却想要在这份教材里讲述五大洲各国文学，看起来未免不自量力。我们的知识和能力确实非常有限。因此，我们在这份教材中勾画出来的各国文学发展的轮廓，必然是非常粗略的，残缺不全的，错误是免不了的。但

是，我们觉得，应该解放思想，大胆尝试。有总比没有好。写出来，做个起点，可以督促自己继续努力学习，也可以作为习作拿去向能者请教。我们决心继续努力学习，以便把粗的改细，缺的补全，错的改正。

我们编写这份教材，主要依靠解放以来我国外国文学工作者翻译、介绍和研究外国文学的丰富成果，同时也参考了英、俄两种语言的一些外文资料。不过由于我们的外语水平低，对于外文资料的运用还是非常有限的。我们深深懂得，研究外国文学，必须直接接触研究对象。我们也尽可能这样做了。我们充分利用了本校图书馆的丰富藏书，并向北京图书馆、广东外语学院图书馆等单位进行馆际借阅。但是由于我们所掌握的外语语种有限，熟练程度也差，加上有些研究对象目前确实无法找到汉语或英、俄语的版本，这就使得我们有时无法直接接触自己的研究对象。在这种情况下，为了接上文学发展的链条，和填补某些不宜暂缺的空白，我们就不得不借用别人的研究成果，来作一些简单的介绍。这当然是不够科学的。不过我们认为，编教材毕竟和写专著不同，这样做还是容许的。我们期待来日加以弥补。

五大洲的文学范围很广，我们的知识和能力又非常有限，因此在编写这份教材的时候，采取了分工负责、个人编写的办法。上册中朝鲜文学一章是张国培同志编写的，其余各章都是吴文辉同志编写的。下册中欧洲早期无产阶级文学和苏修文学批判等章节是张国培同志编写的，美国文学一章是吴文辉同志编写的，其余各章节都是易新农同志编写的。

由于许多问题还有待进一步研究，这份教材只供教学使

目 录

第一章 非洲古代文学	(1)
第一节 埃及上古文学.....	(2)
第二节 北非古代阿拉伯文学.....	(13)
第三节 东非、西非古代文学.....	(19)
第四节 热带非洲、南部非洲、马达加斯加 古代文学.....	(32)
第二章 非洲现代文学	(41)
第一节 埃及现代文学.....	(41)
第二节 马格里布现代文学.....	(52)
第三节 东非现代文学.....	(66)
第四节 西非现代文学.....	(75)
第五节 热带非洲现代文学.....	(93)
第六节 南部非洲现代文学.....	(102)
第七节 马达加斯加现代文学.....	(111)
第三章 西亚文学	(118)
第一节 西亚古代文学.....	(118)
(一)巴比伦和希伯来上古文学	(118)
(二)伊朗古代文学.....	(129)
(三)西亚古代阿拉伯文学	(142)
(四)土耳其、阿富汗古代文学	(158)

第二节 西亚现代文学·····	(167)
(一)阿富汗现代文学·····	(167)
(二)伊朗现代文学·····	(175)
(三)西亚现代阿拉伯文学·····	(186)
(四)土耳其现代文学·····	(201)
第四章 南亚文学 ·····	(213)
第一节 印度古代文学·····	(213)
第二节 印度现代文学·····	(234)
第三节 巴基斯坦文学·····	(250)
第四节 斯里兰卡、尼泊尔文学·····	(259)
第五章 东南亚文学 ·····	(272)
第一节 东南亚古代文学·····	(272)
(一)柬埔寨、泰国、缅甸古代文学·····	(273)
(二)越南古代文学·····	(282)
(三)印度尼西亚、马来亚古代文学·····	(288)
第二节 东南亚近现代文学·····	(296)
(一)菲律宾近现代文学·····	(296)
(二)印度尼西亚现代文学·····	(305)
(三)马来亚现代文学·····	(316)
(四)越南近现代文学·····	(321)
(五)柬埔寨、老挝现代文学·····	(328)
(六)泰国、缅甸现代文学·····	(333)
第六章 日本文学 ·····	(345)
第一节 日本古代文学·····	(346)
第二节 日本近代文学·····	(354)
第三节 日本现代文学·····	(364)

(一)小林多喜二.....	(366)
(二)德永直	(373)
第七章 朝鲜文学	(382)
第一节 朝鲜古代文学.....	(382)
第二节 朝鲜现代文学.....	(392)
第八章 澳大利亚文学	(430)
第一节 十九世纪澳大利亚文学.....	(431)
第二节 澳大利亚现实主义文学	
奠基人亨利·劳森.....	(441)
第三节 二十世纪澳大利亚文学.....	(454)

第一章 非洲古代文学

非洲是人类最古老的文明的发源地。在古代，它曾经创造过灿烂的文化。随着西方资本主义世界的对外扩张，近四百年来，非洲曾经受到最野蛮最残酷的掠夺和奴役，不计其数的黑人被屠杀，被贩卖。因此，非洲的文化曾经受到严重的摧残。但是，非洲人民不屈不挠的反抗斗争始终没有停息。到二十世纪，在世界无产阶级革命运动的鼓舞下，非洲人民的民族解放运动终于汇成了不可抗拒的历史洪流。非洲的文化亦随之而逐步复兴。非洲文学，不论是古代文学还是现代文学，都在世界文学史上占有重要的地位。

非洲古代文学的发展是极不平衡的。早在公元前四千年，埃及已经进入奴隶社会，产生了书面文学。写在纸草上的古代埃及文学，比刻在泥板上的古代巴比伦文学更丰富，更直接反映人类的社会生活。但是直到十九世纪，非洲有些地方，有些部族，仍然处于原始公社的阶段，只有口头创作和流传的神话故事和诗歌。不过，不管是古老的书面文学，还是晚近的口头文学，都各有其重要的社会价值和审美价值。学习和研究非洲古代文学，决不能忽视大量的丰富的口头文学。过去西方的学者曾经做过一些收集和整理的工作。后来，随着非洲国家逐步取得政治上的独立，非洲学者也做了大量收集和整理的工作。通过这些收集整理得来的书面材

料，我们可以了解到这些口头创作的一些特点。

第一节 埃及上古文学

大约两万年前，尼罗河谷地两边的高地已经有人类居住。当时气候比较温和湿润。后来气候逐渐干燥，高地变成沙砾地。于是，含有东非和西亚各不同种族的血缘因素、属于闪米特—哈米特语系的一个语族的古埃及人移居于尼罗河谷地，经营农牧业，并于公元前五千纪进入定居农业生活。公元前四千纪中叶，埃及已经进入奴隶社会，并形成上下埃及两个王国。大约公元前3000年，上埃及国王美尼斯统一埃及，建第一王朝。第一、二王朝（前3000—前2700）称早期王朝，埃及国王逐渐被尊称为“法老”，意即“宫殿”，把全国土地看成自己的财产，并有王室农庄。第三至第八王朝（前2700—前2200）为古王国时期。当时实行的国有土地制实际上是由法老、大臣和祭司贵族组成的奴隶主阶级的共同私有制。广大村社农民名为自由人实是奴隶。由第四王朝法老齐阿普斯开始建造金字塔，古埃及人民创造了人类建筑史上的奇迹。第九至第十七王朝（前2200—前1584）为中王国时期。中王国的历代法老主要倚靠称为“涅捷斯”的中小奴隶主与各州州长的割据力量作斗争，到十二王朝达到繁荣时期。但是奴隶制更加发展，农民作为主要的社会生产者仍然受奴役，社会矛盾的激化引起了中王国末年的贫民与奴隶大起义，从公元前1750年起动荡八十多年。接着是入侵的喜克索斯人统治埃及北方一百多年，建立了第十五、十六王朝。第十八至第二十王朝（前1584—前1071）为新王国时期。这时期埃及曾经

征服巴勒斯坦和叙利亚，并西侵利比亚和南侵努比亚。在统治阶级内部，法老和祭司之间发生冲突。第十八王朝的阿蒙霍特普四世(约前1424—前1388)推行宗教改革，否定阿蒙神为国家的最高神，提出以日盘为象征的阿吞神为宇宙间唯一的神，但最后是旧祭司集团得胜。从利比亚雇佣军将领谢寿恩克(前941—前920)建第二十二王朝起，到赛斯城统治者建立的第二十六王朝(前663—前525)复灭为止，史称利比亚·赛斯时期。这时期埃及已进入铁器时代，经济繁荣。公元前525年埃及沦为波斯帝国一个行省。公元前332年埃及被马其顿王亚历山大征服，由他的部将建立托勒密王朝(前305—前30)。公元前30年埃及完全并入罗马帝国的版图。公元395年罗马帝国分裂为东西两部，埃及属于东罗马帝国即拜占廷帝国，直到公元642年阿拉伯人征服埃及为止。以后古埃及人便逐渐和阿拉伯人混合了。

埃及最古老的文学是神话和诗歌。古埃及人信仰多神，各个生活领域都有一个或几个神管理，如太阳神拉，水神努，尼罗河、土地及丰收之神奥西里斯，恶神赛特，死神内布其司，智慧与司书之神托司，爱情女神赫托尔，战神贺鲁斯，地神赛伯，牛神哈群，落日之神拉一台谟，等等。古埃及神话有开天辟地神话，灭绝人类神话，奥西里斯的神话等。开天辟地之神就是太阳神拉。在混沌之际，拉和一种粘液之神努一同出生，拉在努的体内孕育成形，以蛋形花苞状升起于水面，于是拉创造了天地、人类和动物。后来拉因为人类堕落犯罪，派他的女儿爱情女神赫托尔去毁灭人类，不过他怕人类灭绝了，又在她必经的路上造一美酒之湖，使她喝了酒醉卧不醒，停止了毁灭的工作，人类因此得免于全部

死亡。在埃及神话中，有天堂和地狱。古埃及人想象中的天堂与众不同，在那里和尘世一样要耕种和劳动，收割后把大小麦磨成粉，只是不必担心河水的涨落或人与人打架，能够快乐劳动度日，气候也凉爽得多。最重要的埃及神话是奥西里斯的神话。根据古埃及末期罗马人普卢塔克访问埃及时的记载，对证陵墓中的材料，奥西里斯的神话大概是这样的：国王奥西里斯和他的妹妻埃西斯受到人民的爱戴，他的兄弟塞托妒忌，把他诱进一个金柜，抛入尼罗河，飘流到地中海，他的妻子在地中海俾布罗斯海岸找到奥西里斯的尸体，恳求神使他复活，但塞托又把他的尸体切成十四块，抛散在各地，埃西斯再次寻回尸体各部分，求神使他复活，神不允，因奥西里斯已成了下界死者之王，埃西斯哭尸时怀孕生下儿子荷拉斯，荷拉斯长大后走遍各地使人民记住奥西里斯并帮助他报仇复位，於是国家分成两部分发生多次战争，最后由神的法庭判决分国，荷拉斯加冕为王。这个神话，主要反映出游牧民族和定居农业民族的斗争。古埃及人对自然力的敬奉集中于对太阳神的崇拜。不过在不同时间不同地区有不同的太阳神。源于尼罗河下游地区而传布于各地的最古老最受尊敬的太阳神是拉。后来太阳神崇拜成了国教，国王被认为是太阳神的化身，实际上是奴隶主阶级通过宗教使自己的统治神圣化。金字塔就是太阳神崇拜的一个标志。第五王朝各王都称“拉的儿子”。以后奥西里斯逐渐占显著地位，庙宇遍布全国，主要礼拜中心在阿比多斯。奥西里斯的神话在中王国时期流传更广，曾经在阿比多斯城编成宗教剧演出。在中王国时期的伊黑诺弗列特的石柱以及后来的纸草上，还保留着对这种演出的个别戏剧场面的描绘。

埃及最古老的文学作品之一是亡灵书。亡灵书或译“死者的书”，是埃及神话和古代诗歌的结合。古埃人相信人死之后，人的灵魂“库”要去游历下界，经受诸般考验。亡灵到下界入口处必须乘太阳神的舟顺瀑布式急流前行，以免被毒蛇或鳄鱼吞噬。下界有十二个国土，多半要靠搏斗或念咒语才能通过。子夜时分到达第三国最重要，在奥西里斯这个亡灵支配者的“真理殿堂”上，生前一切行为都要受审判，要用以羽毛为砝码的真理天平秤过人心，通过了再前行就较有信心。最后第十二国有最大的蛇堵塞河中，如果得到太阳神的助力脱了险，就可以重见阳光，回到死者身上再生，升入天堂。因此，古埃及人十分重视尸体保存和死后生活指导。富有者把尸体制成木乃伊，并在石棺中放进一卷亡灵书（或是“下界书”、“诸门书”），作为下界旅行指南。贫穷者则抄录亡灵书中的重要章节，刻在石棺或墓室中，供亡灵在下界与诸神对答。现存的亡灵书大都是从金字塔中发掘出来的，最长的一卷达七十八呎，藏伦敦大不列颠博物院。在亡灵书中，包括许多对神的颂歌和对魔的咒语，以及种种对答之辞。它们不但保存了丰富而生动的埃及神话，而且部分地反映出古代埃及诗歌的高度发展水平。以一篇礼赞“那永恒之主”奥西里斯的诗为例，它的后半部分写道：“允许我的精神在地上坚强，在永恒中凯旋。允许我顺风航过你的国土。允许我插翼飞腾而上，象那凤凰。允许我在众神的塔门中得到宽宏的迎迓。”“在‘凛寒之屋’中，让你授我以食粮，那些在死亡中与你——胜利者——同升的祝福的食物，并且让我在幸福的草原中有一个家，在那些有阳光的田野，我能播种和收获小麦和大麦。”从这些向奥西里斯祈求的词句中，我们可以看到

古埃及人是怎样满怀信心地相信，他们的亡灵能够顺利地通过下界十二国土的严峻考验，象凤凰一样飞升上界，永享天堂之乐。

古代埃及的诗歌也相当丰富，有宗教诗，国王赞美诗，世俗诗，宗教哲理诗等。在古埃及墓地的石柱和墙壁上，在纸草和《金字塔经文》、《亡灵书》等宗教文集中，保存着大量颂神诗。比如有一首歌颂太阳神的诗写着：“他创造出世界上所有的一切，从他的眼里出来了人类，从他的嘴里出来了诸神，为牛群他创造了青草，为人类他创造了果树，他把生命赋与河中的游鱼，以及那天空下的飞鸟，他给蛋壳中的小鸡以呼吸，还保存了虫卵的生命，他创造，使苍蝇得以生存，也让昆虫和跳蚤尽量地繁殖，他创造了老鼠在洞中所需的一切，并保存所有树上鸟儿的生命。”这是赞美太阳神拉创造世界的伟大作用。在所有颂神诗中，最著名的是第十八王朝阿蒙霍特普四世(后改名阿克那吞)实行宗教改革时为阿吞神写的许多赞美诗中的一首，《阿吞颂诗》。其中写道：“您虽然是那么远，您的光辉却照在大地上，您虽然照在人们的脸上，却没有人知道您在行走。当您在西方落下时，大地象死亡一样陷在黑暗之中。人们睡在房间里，头是包着的，这只眼看不到那只眼。他们头下的东西可能被偷走，但是他们毫不知道。狮子都从兽穴中出来了，爬虫也都出来了，它们啮咬着。黑夜是一块天幕，大地沉静了，因为创造它们的神正在天边休息。黎明时您从天边升起，您，阿吞神，在白天照耀着。您赶跑了黑暗，放出光芒，上下埃及每天都在欢乐。人们苏醒了，站起来了，这是您，使他们站起来的。他们洗了身子，穿了衣服，高举双臂来欢迎您。在世界各地，

人们劳动了。”这首颂神诗的特点是，它没有布置什么神奇幻想的气氛，也没有使用什么阿谀夸耀的词句，只是使黑夜和白天形成鲜明的对照，通过人们的实际生活朴素地颂扬了太阳的伟大功能，以及人们对于它所带来的光明欢欣愉悦的感情。至于对国王的赞美诗，也是非常普遍的。象中王国初期对谢努塞尔特三世（约前1887—前1849）的赞美诗，新王国时期对吐特摩斯三世（约前1525—前1491）和拉美西斯二世（约前1317—前1251）的赞美诗，都是很有名的。大约在公元前1312年，埃及和赫梯会战于北叙利亚的卡叠什城，年青的统帅拉美西斯起初轻敌冒进，前锋中了敌人的埋伏，但是拉美西斯以惊人的勇气和力量救出被围部队，反败为胜。两年后，拉美西斯二世的宫廷诗人潘陀尔写成叙述这次战役的长诗《最伟大的法老》。这是一首著名的古代叙事诗。诗中描写神对国王这样说：“我来为的是叫你去征服西方，腓尼基和塞浦路斯都是你掌中之物，我使陛下在他们眼中是一头强壮有角的公牛，没有人胆敢走近。我来为的是叫你去踩死那些野蛮人，麦登诸岛因畏惧你而颤抖，我使陛下在他们眼中是一条可怕的鳄鱼，那水中之王——没有人胆敢走近。”这是用人为的神谕来使国王的征伐神圣化。

古代埃及的世俗诗包括各种民间口头创作。当时的农民和手工业者往往一边工作，一边唱歌。例如在埃尔·开布地方的帕赫里墓壁上，刻有公元前十六世纪第十八王朝时的三首劳动歌谣。一首《庄稼人的歌谣》唱道：“赶快，领队的人，快驱打那群公牛！瞧，王爷站在那儿，正望着我们呢。”这大概是被强迫在王室农庄劳动的奴隶在干活时所唱。王爷亲自来察看，监工的鞭子自然挥舞得更厉害了，于是奴

隶们只好吆喝着拼命干。一首《搬谷人的歌谣》唱道：“难道我应该整天搬运大麦和小麦吗？仓库已经装得满满，一把把谷子流出了边沿；大船上也已经装得满满，谷子也都滚到了外面，但还是逼着我们搬运，好象我们的心是用青铜铸成！”这大概是名为自由人其实与奴隶并无差别的村社农民唱的。这些农民对自己的份地并无所有权，并由村社管理机构摊派租税，抽调力役；而且一经征调，就得和奴隶一样在监工的鞭苔下劳动。这首歌谣唱出了那些被征调搬谷的村社农民对沉重持久的强迫劳动愤懑不平的心声。另一首《打谷人的歌谣》也是如此，不过打谷人装作是对打谷的公牛说话，故意地使用了反语。除了这类劳动歌谣外，还有许多情歌，它们可以歌唱，用笛和竖琴伴奏，爱者和被爱者称哥哥妹妹。如被爱者说：“哥哥的声音扰乱了我的心，他使我害了病，他是我母亲家里的邻居，可是我不能到他的那里去。……”诸如此类。不但民间有许多世俗诗，文人创作的也有一些世俗诗。如公元前十三世纪写过《两兄弟的传奇》等作品的著名作家恩纳，就写过卓越的诗篇《尼罗河颂》。“他产生了满足一切愿望的东西，他从来不感到烦心。”“它的泛滥灌溉着田地，快乐征服了人们：灌溉了这个，别的就产生。”尼罗河的崇高品格，尼罗河的伟大贡献，在诗中都得到生动的体现。至于古代埃及的宗教哲理诗，最著名的是《绝望者与自己灵魂的对话》，它被认为是古代埃及诗歌最高成就之一。这首诗创作于中王国时期，描写某人在不幸中被一切人遗弃，想要自杀，便劝自己的灵魂和他一起死，从而开始了对话。灵魂说，穷人没有名望钱财，不能指望与死后祭祀有关的永生。某人指出了主宰世界的不正义，指出了贵族对他

的憎恨，指出了死亡的不可避免和它对穷富一律平等，同时怀疑来世，与传统的宗教观念大相逕庭。最后这个穷人说服了自己的灵魂跟他一起死亡。诗中的主人公虽然采取了消极的行动，但是通过诗中的对话，却揭露了社会的不平，发出了叛逆的呼声。这在古代埃及的长篇诗歌创作中，是十分难得的。它是中王国时期社会矛盾和阶级斗争激化在文学创作上的反映。

古代埃及文学创作的一种重要形式是故事。上古时代的埃及故事是举世闻名的。还在古王国时期，大约第四至第六王朝(前2650—前2200)这段时间，已经出现一组《魔术师的故事》。现存柏林博物馆的“维斯特卡纸草”是第十二王朝时的写定本，记述克胡甫王的王子们每人讲一个魔术师的故事。这些故事虽然都讲到神奇的魔术，整个艺术形象展示出来的，都是王公贵族实际生活中具体的情景，情节结构都相当完整，达到较高的水平。不过豪尔代代夫王子所讲的故事，带上拉神和祭司之妻生下三个男孩都做了埃及国王的神话，在时间上脱节，或认为是祭司们添造的，用以宣传王权神授的思想。中王国时期是埃及古代文学的繁荣时期，史称古典文学时期。在中王国初期，可能就在第九王期，出现了最著名的故事《乡民与雇工》(或译《能言善辩的农夫》)。故事讲一个名叫赛克赫提(意为农民——一般的农民)的人运家乡土产到南方出售，途中被王室总管手下的一个管事亥木提(意为雇工——受大地主等役使和保护的雇工)打了人又抢了货，他就去向王室总管告状。由于总管和国王非常欣赏他的辞令，让他告到第九回，然后判决亥木提的产业和职分等全归赛克赫提。这个故事有一个疑难问题，就是亥木提的身份